

# FEIN-Akku Metallschrauber und Akku Knabber im Profi-Set

> FEIN präsentiert kabellose Metallschrauber mit moderner Lithium-Ionen-Technologie und bürstenlosem EC-Motor.

Die leichtesten Schrauber ihrer Klasse ermöglichen sehr präzise Verschraubungen von Metall auf Metall sowie Holz auf Metall oder Unterkonstruktionen. Die elektronische Drehmomentabschaltung verhindert ein Ab- oder Überdrehen der Schraube, sorgt für Sicherheit und eine hohe Wiederholgenauigkeit. Die Akku-Metallschrauber ASCS 4.8 und 6.3 wurden für die Anforderungen metallverarbeitender Betriebe, insbesondere für den Dach- und Fassadenbau sowie Anlagen- und Fahrzeugbau, entwickelt. Zudem bietet FEIN ein Profi-Set bestehend aus dem Akku-Metallschrauber und dem kompakten und kurvengängigen Akku Knabber an.

## Lange Lebensdauer: eine Million Verschraubungen

Die Akku-Metallschrauber sind für den Dauereinsatz im Handwerk ausgelegt. Dank aktueller Technologie wird einerseits eine hohe Leistung für wirtschaftliche und präzise Verschraubungen und andererseits ein Gewicht von nur 1,6 beziehungsweise 1,8 Kilogramm erreicht.

## FEIN-Akkutechnologie

Hochwertige Lithium-Ionen-Markentakkuzellen sind hochstromfähig und halten auch kurzfristige Stromspitzen aus. Sie sorgen für eine vergleichbar hohe Leistung wie bei den Netzgeräten. Eine Ladestandsanzeige an jedem Akku zeigt die zur Verfügung stehende Akkukapazität an.



Die Fein Akku-Metallschrauber sind für den Dauereinsatz im Handwerk ausgelegt.

## Akku-Metallschrauber für unterschiedliche Anwendungen

Zwei neue Akku-Metallschrauber erreichen Drehmomente bis 30 Newtonmeter und Drehzahlen bis 2500 Umdrehungen in der Minute und eignen sich für verschiedene Anwendungen: Der FEIN-Akku Metallschrauber ASCS 6.3 ist ein leistungsstarker Schrauber für den universellen Einsatz. Er bietet optimale Drehzahlen für Verschraubungen von selbstbohrenden und gewindeformenden Schrauben sowie Flügelteks mit Durchmesser bis

6,3 Millimeter. Dank 18 Volt starker Lithium-Ionen-Akkus erreicht er 150 Verschraubungen pro Akkuladung in 1,25-Millimeter-Stahl-Trapezblech auf Zwei-Millimeter-Stahlblech. Durch die elektronische Drehzahlregelung lässt sich die Kraft des FEIN ASCS 6.3 auch in höheren Drehzahlbereichen sicher regulieren.

## Profi-Set für die Zielgruppe Dach und Fassade

Speziell für den Einsatz im Dach- und Fassadenbau bietet FEIN ein preisreduziertes Profi-Set, bestehend

aus dem Akku-Metallschrauber ASCS 4.8 und dem Akku Knabber ABLK 1.6 E. Der leistungsstarke Knabber ist universell einsetzbar und schneidet Trapez-, Well- und Tafelbleche sowie Profile bis 1,6 Millimeter Materialstärke ohne Verformung. Er wird für Ausschnitte, zum Beispiel beim Einpassen von Fassadenblechen, Dachluken oder Wickelfalzrohren, eingesetzt und erreicht Schnittgeschwindigkeiten von 1,5 Meter in der Minute.

[www.fein.ch](http://www.fein.ch) ■

# Demag-Zweitträgerlaufkrane optimieren den Warenumschlag

> Seit der Firmengründung im Jahr 1932 beschäftigt sich die Emil Vögelin AG mit dem Werkstoff Stahl.

Die Kernkompetenzen liegen im Bereich der Qualitäts- und Edelbaustähle. Diese werden vorwiegend zur Herstellung von Maschinen und Bauteilen in der Maschinenbauindustrie eingesetzt. Das Lager umfasst jederzeit vier- bis fünftausend Tonnen sowohl unlegierten als auch legierten Stahl.

Lückenlos gesteuerte und in jeder Phase dokumentierte Prozesse in der gesamten Auftragsabwicklung sind Voraussetzung, um im harten Wettbewerb zu bestehen. Geschätzte 15 000 Tonnen müssen im Jahr bewegt werden.

## Logistikprozess verbessert

Die Emil Vögelin AG verfügt über drei Zweitträger-Laufkrane, welche sämtliche Transportaufgaben innerhalb der Lagerhalle ermöglichen. Da der letzte der alten Krane nicht mehr den heutigen Anforderungen entsprach, wurde gemeinsam mit der Emil Vögelin AG die neue Anlage konzipiert. Im Vordergrund standen dabei die Zuverlässigkeit und Langlebigkeit des Systems. Insbesondere war es wichtig, den Kran perfekt in den bestehenden Prozess einzubinden. Die Kranbahnen von ca. 100 Metern erstrecken sich über die gesamte Länge der Halle, wobei auf der vorderen Kranbahn zwei Krane laufen.



Die Kranbahnen von ca. 100 Metern erstrecken sich über die gesamte Hallenlänge. Mit der Demag-Technologie überwachen sich die Systeme gegenseitig.

Demag setzte für den Warenumschlagsbereich einen Zweitträger-Laufkran ZKKE mit einer Traglast von 2 x 6,3 Tonnen ein. Die Spannweite von fast 23 Metern deckt eine Hälfte der Lagerhalle ab. Der Kranträger ist als Kastenträger ausgelegt und mit zwei DR-Pro-10 Zweischienenlaufkatzen mit Elektroseilzug ausgestattet. Diese heben stufenlos je 6,3 t und können sowohl einzeln als auch im Synchronlauf genutzt werden. Die Lastanzeige wird bedienerfreundlich direkt am Steuerschalter angezeigt. Um die Last zu heben, ist der Kran

mit einem leistungsstarken Doppel-Magneten ausgestattet. Dabei erfolgen alle Funktionen über die gemeinsame Steuerungseinheit. Das Gesamtgewicht erreicht nur 11522 Kilogramm – ohne Eigengewicht der Magnete.

## Präzision und hohe Sicherheit

Mit einer stufenlosen Geschwindigkeitsregulation von bis 60 Metern pro Minute spricht der Kran sanft auf jeden Befehl an. Durch die elektronische Antriebseinheit des Seilzugs sind Hubgeschwindigkeiten bis zu

neun Metern pro Minute und ein Katzfahren bis zu 30 Metern pro Minute möglich. Mit der einzigartigen Demag-Technologie überwachen sich die Systeme gegenseitig und würden jederzeit selbstständig Notmassnahmen in einem Störfall einleiten. Stets kontrollieren Sensoren den Synchronlauf der Hubbewegung sowie den einwandfreien Tandembetrieb. Zur Übertragung der Signale benützt Demag ein normiertes und sicheres Signalprotokoll der Kategorie 3, gemäss DIN EN 954.

[www.demagcranes.ch](http://www.demagcranes.ch) ■

## Mit 1700 Watt schleifen, schrumpfen und trennen

> Metabo bietet Metallprofis und Handwerkern ab Frühjahr zwei neue handliche Winkelschleifer. Den WX 17-150 und der WX 17-180 vereinen 1700 Watt Leistungsaufnahme mit einer kompakten Bauform: Beide Maschinen wiegen weniger als 4 kg. Damit arbeitet der Stahlbauprofi auch vertikal und über Kopf kräftesparend – ob bei der Hallenmontage, beim Turbinen- oder Brückenbau.



Bei einem Gewicht von nur 3,8 kg gehen mit dem WX 17-150 auch Überkopfarbeiten einfach von der Hand.

Schleifscheiben mit 150 mm Durchmesser passen auf den Winkelschleifer WX 17-150. Bei einem Gewicht von gerade einmal 3,8 kg liefert dieser 5 Nm. Mit so viel Kraft kann der Anwender mühelos auch mit Fä-

cherscheiben arbeiten. Wer Schleifscheiben mit 180 mm Durchmesser nutzt, greift zum WX 17-180. Dieser liefert ein Drehmoment von 6 Nm. Damit eignet er sich besonders zum Verschleifen von Schweißnähten. Er ist mit 3,9 kg deutlich leichter und

handlicher als die grossen Maschinen, zu denen der Profi bisher für solche Arbeiten greifen musste.

### Sicher und komfortabel

Bei beiden Winkelschleifern kann der Haupthandgriff einfach und ohne

Werkzeug gedreht werden. Der zweite Handgriff der Maschinen dämpft die Vibrationen, die beim Arbeiten entstehen, deutlich. Damit arbeiten Metaller länger ermüdungsfrei. Ebenfalls werkzeuglos verstellen lässt sich die Schutzhaube. Der Sanftanlauf macht einen ruckfreien Start möglich. Damit die Maschinen nach einer Stromunterbrechung nicht von selbst wieder anlaufen, stattet Metabo die Winkelschleifer mit einem Wiederanlaufschutz aus. Auch an die Wartungsfreundlichkeit wurde gedacht: Weil die Abschaltkohlebürsten des Marathon-Motors direkt hinter einer von aussen erreichbaren Gehäuseklappe sitzen, kann der Anwender sie mühelos tauschen. [www.metabo.ch](http://www.metabo.ch) ■

## Glasbefestiger für aussergewöhnliche Architektur

> Im neuen Katalog für Glasbefestigungssysteme zeigt SFS unimarket die vielseitigen Anwendungsmöglichkeiten verschiedener Befestiger auf. Ob für Fassaden, Vordächer, Geländer oder Trennwände – Glasbefestiger müssen die Sicherheit gewährleisten und gleichzeitig optischen Ansprüchen genügen.

Glas ist nicht nur Gebäudehülle oder Innenelement. Es definiert die Atmosphäre eines Gebäudes und übernimmt wichtige sicherheitstechnische Funktionen. Um den individuellen Anforderungen gerecht zu werden, ist die Wahl des richtigen Befestigungssystems äusserst wichtig. SFS unimarket bietet eine Vielzahl von raffinierten Produkten für diverse Anwendungen an. Glaspunkthalter sind sowohl für Aussen- wie auch Innenanwendungen geeignet. Das

hochwertige, korrosionsbeständige Material und die präzise Verarbeitung der Punkthalter gewährleisten eine sichere und dauerhafte Befestigung der Glaselemente.

Mit Abstand am einfachsten justiert Die Toleranzen, die sich bei der Befestigung von Glasflächen auf unebenen Untergründen wie Betonwände, Mauerwerk oder dergleichen ergeben, lassen sich mit gewöhnlichen Punkthaltern nur sehr schwer ausgleichen. Der neue Glaspunkthalter Vario kann vertikal und horizontal umlaufend in alle Richtungen +/-7mm und in der Tiefe +/-5mm justiert werden und eignet sich deshalb ideal für Abstandmontagen auf unebenen Flächen. Die Ausrichtung der Glasscheiben ist einfach und in montiertem Zustand möglich. Die Punkthalter sind in verschiedenen Varianten erhältlich.

### Zahlreiche Dienstleistungen

Highlights im neuen Katalog sind die Glaspunkthalter vario, die Fassadenpunkthalter AF, die Vordachsysteme mit bauaufsichtlicher Zulassung in verschiedenen Ausführungen sowie klickbare Fassadenhalter. Innovative Produkte mit modernem Design werden bei SFS unimarket immer von

nützlichen Dienstleistungen begleitet: Befestigungsspezialisten begleiten Projekte von der Idee bis zur Realisation und entwickeln auf Wunsch auch Sonderlösungen. Der druckfrische Katalog für Glasbefestigungssysteme kann bei SFS unimarket kostenlos bezogen werden.

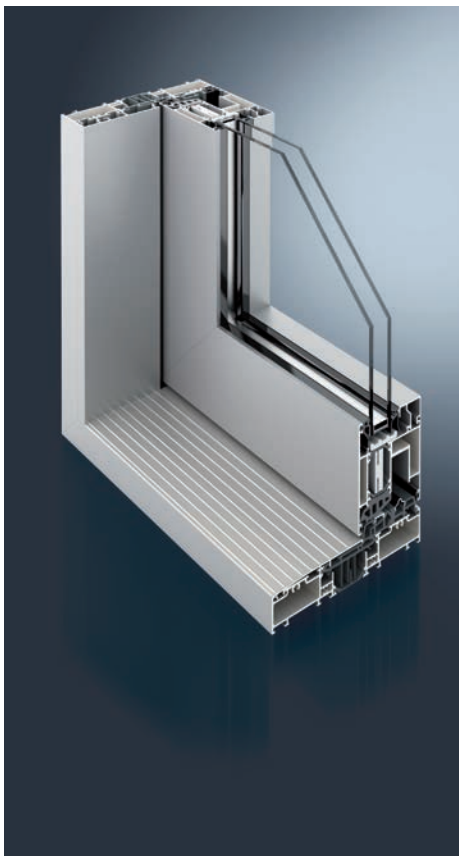
[www.sfsunimarket.biz](http://www.sfsunimarket.biz) ■



Glasbefestiger von SFS unimarket vereinen Funktionalität und Ästhetik.

# GUTMANN führt sein modulares Designprinzip konsequent fort

> Die GUTMANN-Hebeschiebeserie SC180 zeichnet sich durch einfache Verarbeitung, wettbewerbsfähige Leistungswerte und leichte Bedienbarkeit aus.



Bei der SC180+HW ist ein  $U_w$ -Wert von  $\leq 1,0 \text{ W/m}^2\text{K}$  in Kombination mit Dreifachverglasungen möglich.

Entsprechend den Anforderungen nach hoher Wärmedämmung ist mit der SC180+HW ein  $U_w$ -Wert von  $\leq 1,0 \text{ W/m}^2\text{K}$  in Kombination mit Dreifachverglasungen möglich. Hierbei funktioniert die thermische Trennung über Winglet-Isolatoren - im Flügel mit Zusatz-Dammstreifen. Eine Glasfalzdämmeinlage und eine 9 mm starke äussere Glasanlagedichtung verbessern die Wärmedämmung des Rahmens (HW = hoch wärmegeämmt). Umlaufende Dichtungen schützen vor Zugluft, Staub, Wasser und Wärmeverlust, während der stabile Konstruktionsaufbau mit schmalen Profilsichten Schutz vor Bimetalleffekt bietet. Gleichzeitig trägt GUTMANN den Ansprüchen moderner Architektur nach grosszügigen Glasflächen Rechnung und verleiht Räumen durch den hohen Lichteinfall eine angenehme Transparenz. Das Öffnen und Schließen der Hebeschiebetüren geschieht zudem nahezu lautlos. Bei der Rahmenfertigung kann der Zuschnitt auf Gehrung erfolgen oder Stumpf gestossen werden. Symmetrischer Profilaufbau für einheitliche Zubehörteile in Innen- und Aussenschale sind exemplarisch für die Montagefreundlichkeit der GUTMANN-Hebeschiebetüren. Ein hoher Vorfertigungsgrad in der Werkstatt ermöglicht kleinstmöglichen Arbeitsaufwand - nur die obere Laufschiene ist beim Einhängen der Flügel auf der Baustelle anzubringen. Rationelle Verarbeitung wird durch gerade Profily Zuschnitte bei allen Flügel-, Rahmen- sowie Abdeck- und KS-Profilen gewährleistet. Ausklinkungen oder zusätzliche Bearbeitungen sind nicht erforderlich. Alle Klipsprofile können bei Bedarf mechanisch gesichert werden. Die nachträgliche Feinjustierung aller Verriegelungspunkte ist bei SC180-Hebeschiebesystemen problemlos möglich. Das Verglasungssystem basiert auf der S70+/S80+ Fenstergeneration. [www.gutmann.de](http://www.gutmann.de) ■

## Aluminium- und Edelstahlseminare für Praktiker in der Schweiz

Die Suhner Abrasive Expert AG veranstaltet 2012 folgende Seminare:

**16. Oktober 2012**

Schweizerisches Edelstahlseminar für Praktiker in 4654 Lostorf

**17. Oktober 2012**

Schweizerisches Aluminiumseminar für Praktiker in 4654 Lostorf

Informationen und Unterlagen erhalten Sie bei:

**Suhner Abrasive Expert AG**

Postfach, 5201 Brugg

Tel. 056 464 28 80

E-Mail: [info.sae@suhner.com](mailto:info.sae@suhner.com)

# Wir bieten Arbeitsbühnen für jedermann

> Mit der Fahrzeugbühne GSR E200 stellt die UP AG eine Arbeitsbühne zur Verfügung, bei welcher der Kunde die Bühne selbst manövrieren kann.

Das Angebot zeigt sich sehr vielfältig: Von der Scherenbühne über die Teleskopbühne bis hin zur Teleskop-Gelenkarmbühne bietet die UP AG für jedes Bedürfnis das ideale Arbeitsgerät. Der umfangreiche Gerätepark sowie die zahlreichen Geschäftsstellen der UP AG in der ganzen Schweiz sorgen für viel Flexibilität. Zudem wird bei der UP AG viel Wert auf kompetenten und effizienten Kundenservice gelegt - um das Arbeiten auf höchstem Niveau garantieren zu können.

Die Fahrzeugbühne GSR E200 PX GSR-Bühnen zeichnen sich durch einen hohen Qualitätsstandard und die einfache Steuerung aus, welche das Bedienen der Arbeitsbühne für jedermann möglich macht. Die Fahrzeugbühne GSR E200PX 3.5 t sorgt zudem für hervorragende Mobilität, da sie mit dem normalen PW-Ausweis gefahren werden kann und daher dem Benutzer ermöglicht, sie selbst zum Einsatzort zu bringen. Trotz der kompakten Bauweise der GSR E200 PX, kann mit dieser Fahrzeugbühne eine maximale Arbeitshöhe von 19,70 m erreicht werden, wobei die Tragkraft des drehbaren Arbeitskorbes über 200 kg beträgt.



Fahrzeugbühne 3,5 t E200PX für Selbstfahrer

fahren werden kann und daher dem Benutzer ermöglicht, sie selbst zum Einsatzort zu bringen. Trotz der kompakten Bauweise der GSR E200 PX, kann mit dieser Fahrzeugbühne eine maximale Arbeitshöhe von 19,70 m erreicht werden, wobei die Tragkraft des drehbaren Arbeitskorbes über 200 kg beträgt.

## Vielfältiges Angebot

Das Sortiment der UP AG erstreckt sich auf verschiedenste Arbeitsbühnen-Typen. Scherenbühnen eignen sich ideal für Sanitär- und Heizungsarbeiten oder Veranstaltungen aller Art. Teleskopbühnen werden für flexible Einsätze durch eine umfangreiche Auswahl an Anbauwerkzeugen

eingesetzt. Die Teleskop-Gelenkarmbühnen werden für schwierigere Arbeitsbedingungen im Innen- oder Ausseneinsatz verwendet. Egal für welche Tätigkeit Sie ein Hilfsmittel benötigen - die UP AG stellt mit Sicherheit für jedes Bedürfnis Ihrer Kunden die optimale Arbeitsbühne zur Verfügung.

## Reparatur und Wartung

Zufriedene Kunden sind uns wichtig, deshalb wird guter Kundenservice bei uns grossgeschrieben. Störungen vor Ort werden durch einen unserer ausgewiesenen Servicetechniker behoben. Für alle Marken und Gerätetypen, auch Fremdfabrikate, werden Reparaturen und Wartungen in unseren modern eingerichteten Werkstätten durchgeführt.

An der öga in Koppigen vom 27. bis 29. Juni 2012 können Sie sich gerne persönlich von der Qualität der UP-Arbeitsbühnen überzeugen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch an unserem Stand Nr. 606 im Sektor 10.2. UP Group, Zürich, Bern, Genève, Tel. 0844 807 807

[www.upag.ch](http://www.upag.ch), [www.upsa.ch](http://www.upsa.ch)

# WICTOP Genius: mit umfangreichem Statikmodul und Direktbestellungen nun noch effizienter

> WICTOP hat sich im Metallbauproduktmarkt seit vielen Jahren als professionelle Software für WICONA-Systemlösungen mit einem Höchstmass an Praxisorientierung bei den Anwendern etabliert.

Mit einem neuen Statikmodul für Fenster- und Fassadenkonstruktionen werden jetzt ganz neue Perspektiven in der Planungsphase eröffnet, und eine direkte Bestellmöglichkeit aus WICTOP erleichtert und beschleunigt die Warenlogistik deutlich. Mit den wesentlichen Komponenten Kalkulation, Angebotserstellung, Stücklisten, Zuschnittsoptimierung, Ansichten, Schnitte, Bestellwesen

und Fertigungszeichnungen lassen sich bei WICTOP Genius alle relevanten Abläufe der Objektbearbeitung im 2D- und 3D-Bereich präzise steuern und durchführen.

In zusätzlichen Modulen werden weitere metallbauspezifische Aufgaben unterstützt, die sonst mit separaten Programmen durchgeführt werden. So wurde nun ein umfangreiches Statikmodul in WICTOP integriert. Der Vorteil liegt klar auf der Hand: Ohne die Daten in eine externe Software übertragen zu müssen, können direkt während der Konstruktionentwicklung die massgeblichen Werte schnell ermittelt werden.

[www.wicona.ch](http://www.wicona.ch)

Nummer	Bezeichnung	Wz	Wy	Lx	Ly	Preis
W.130004	Plasterprofil E1, 20/30 mm mit Verstärkungsprofil 20/40 mm	11,900	12,070	10,470	20,220	50,90
W.130005	Plasterprofil E1, 20/30 mm	7,960	8,230	20,110	10,690	29,60
W.130007	Plasterprofil E1, 20/30 mm mit Verstärkungsprofil 40/40 mm	21,090	19,290	41,990	17,690	64,70
W.130008	Plasterprofil E1, 20/30 mm	120,010	10,900	60,490	20,900	32,20
W.130022	Plasterprofil E1, 50/120 mm mit Verstärkungsprofil 45/120 mm	34,900	18,700	162,6	45,230	72,95
W.130023	Plasterprofil E1, 50/120 mm	34,660	17,130	129,1	40,230	60,70
W.130028	Plasterprofil E1, 50/120 mm mit Verstärkungsprofil 45/120 mm	34,900	18,700	162,6	45,230	74,30
W.130029	Plasterprofil E1, 50/120 mm	34,660	17,130	129,1	40,230	61,90
W.130221	Plasterprofil E1, 40/120 mm mit Verstärkungsprofil 45/120 mm	49,900	21,810	279,2	12,890	111,9
W.130222	Plasterprofil E1, 40/120 mm	27,110	14,590	176,2	16,140	38,9
W.130223	Plasterprofil E1, 50/120 mm mit Verstärkungsprofil 45/120 mm	43,900	21,910	279,2	15,890	142,29
W.130224	Plasterprofil E1, 50/120 mm	27,110	14,260	176,2	16,140	40,29
W.130225	Plasterprofil E1, 50/140 mm mit Verstärkungsprofil 45/120 mm	38,910	18,700	285,3	40,760	119,4
W.130226	Plasterprofil E1, 50/140 mm	17,910	25,420	153,3	10,910	30,11
W.130227	Plasterprofil E1, 50/160 mm mit Verstärkungsprofil 45/120 mm	38,910	18,210	285,3	40,760	124,7
W.130228	Plasterprofil E1, 50/160 mm	18,290	29,390	160,3	70,800	121,34
W.130229	Plasterprofil E1, 50/180 mm mit Verstärkungsprofil 44,4/127,5 mm	48,890	19,940	424,8	48,990	150,2
W.130230	Plasterprofil E1, 50/180 mm mit Verstärkungsprofil 44,4/127,5 mm	18,350	24,390	180,8	70,800	112,41
W.130231	Plasterprofil E1, 50/180 mm	48,890	19,940	424,8	48,990	119,9
W.130232	Plasterprofil E1, 50/180 mm mit Verstärkungsprofil 44,4/127,5 mm	18,350	24,390	180,8	70,800	119,9

Mit dem neuen Statikmodul für Fenster- und Fassadenkonstruktionen können die massgebenden Kennwerte auch während der Kalkulation schnell und einfach ermittelt werden.

## «Die Investition für die Manitou 100 VJR hätten wir viel früher tätigen sollen!»

Diese Feststellung von Engelbert Weis, Inhaber der Elbau Küchen AG in Bühler spricht Bände für die Vertikalarbeitsbühne des französischen Herstellers. Seit einigen Monaten ist sie täglich im Einsatz und kann für vielseitigste Aufgaben bei Produktionsumstellungen, Neubauten, Renovationen und im Betriebsunterhalt eingesetzt werden.

In malerischer Umgebung im Appenzellerland fertigt Elbau einzigartige Küchen mit Charakter. Hohe Funktionalität und perfektes Design sind ebenso wichtig wie hochwertige Materialien und nachhaltige Herstellung. 80 bis 100 Küchen werden jede Woche von den 86 Mitarbeitenden im Werk in Bühler gefertigt. Dabei handelt es sich nicht um Serienprodukte, sondern um individuelle, auf persönliche Vorlieben ausgerichtete Qualitätsküchen in einem perfekten Design. Die Markt-

partner der Elbau AG sind Schreinereien, Innenausbauer und Küchenstudios in der Deutschschweiz, die eine hohe Kompetenz in Beratung und Montage garantieren können. Die Produktionsmethoden und -abläufe werden dauernd den aktuellsten Küchentrends angepasst, was eine grosse Flexibilität in den Fertigungsanlagen und im Betriebsunterhalt voraussetzt.

### Auf dem neuesten Stand der Technik

Martin Brunner, Leiter Produktion, Technik und Unterhalt: «Um diesen Anforderungen gerecht zu werden, sind regelmässige Betriebsumstellungen mit entsprechenden Anpassungen bei der Lüftung, der Beleuchtung, der Sprinkleranlage usw. nötig. In der Vergangenheit setzten wir für diese Arbeiten gemietete Arbeitsbühnen ein». Weil einerseits das Betriebsareal durch die Erweiterungen wuchs und andererseits für optimale Produktionsabläufe höchste Flexibilität gefragt ist und nicht zu-



Trotz Hindernis, problemlose Auswechslung der Beleuchtungsröhre.



Die Manitou 100 VJR kann überall im Betrieb eingesetzt werden.



Martin Brunner, Leiter Produktion, Technik und Unterhalt

letzt wegen den hohen Mietkosten, entschied sich die Geschäftsleitung für eine eigene Arbeitsbühne. «Die Erfahrungen mit den gemieteten Arbeitsbühnen», so Martin Brunner, «haben wir in die Evaluation einfließen lassen. Der Entscheid fiel klar zugunsten der Vertikalarbeitsbühne Manitou 100 VJR.»

### Ein Qualitätsprodukt und eine erfreuliche Partnerschaft!

Der Hauptgründe waren die robuste Bauart, die einfache Handhabung und was für die Elbau AG bei allen Maschineninvestitionen äusserst wichtig ist, die Serviceleistungen und die Zuverlässigkeit des Anbieters. Martin Brunner: «Wir legen sehr grossen Wert darauf, dass wir mit unseren Anlagelieferanten eine Partnerschaft eingehen können, die uns langfristig verbindet und beidseitig gepflegt und gelebt wird. Die Manitou-Vertretung mit ihrer kompetenten Beratung, den garantierten Serviceleistungen und der geografischen Nähe entspricht ideal unseren Vorstellungen». Im Weiteren führte Martin Brunner aus, dass dank der VJR 100 Betriebsumstellungen besser geplant und die Unterhaltsarbeiten an Betriebseinrichtungen und Gebäuden schneller und in einem hohen Sicherheitsstandard ausgeführt werden können. Auch die externen Handwerker schätzen den Manitou. Peter Waldburger, Elektromonteur: «Die 100 VJR ist äusserst wendig und robust und erleichtert mir die Arbeit. Ich habe schon auf vielen Arbeitsbühnen gearbeitet, die Handhabung und Zuverlässigkeit der Manitou-Arbeitsbühne ist sehr gut».



Problemloser Manitou-Einsatz bei laufender Produktion auf engstem Raum.



Unterhaltsarbeiten bis zu einer Höhe von 10m mit der Manitou-Vertikalarbeitsbühne 100 VJR.

#### Manitou-Vertretungen :

Ostschweiz/Tessin:  
Aggeler AG, 9314 Steinebrunn TG  
Tel. 071 477 28 28  
www.aggeler.ch

Zentral-/Nordwestschweiz/Bern:  
A. Leiser AG, 6260 Reiden LU  
Tel. 062 749 50 40  
www.leiserag.ch